

Sygnatura sprawozdania (wypełnia MPiPS)

Ministerstwo Pracy  
i Polityki Społecznej

## Roczne sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego

za rok 2011

- Formularz należy wypełnić w języku polskim, drukowanymi literami;
- Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;
- We wszystkich pytaniach, w których istnieje możliwość wyboru odpowiedzi, należy zaznaczyć właściwe odpowiedzi znakiem X;
- We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika (-);

Miejsce na notatki MPiPS

Data wpłynięcia sprawozdania  
(wypełnia MPiPS)

### I. Dane organizacji pożytku publicznego

1. Nazwa organizacji	FUNDACJA "AFRYKA INACZEJ"		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo MAZOWIECKIE	Powiat M.ST. WARSZAWA
Gmina M.ST. WARSZAWA	Ulica SYTA	Nr domu 104F	Nr lokalu
Miejscowość WARSZAWA	Kod pocztowy 02-987	Poczta WARSZAWA	Nr telefonu 22 203 51 58
Nr faksu	E-mail fundacja@afryka.org	Strona www	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym			
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2011-08-19		
5. Numer REGON	20023378400000	6. Numer KRS	0000313745

<p>7. Skład organu zarządzającego organizacji (Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)</p>	<p>Paweł Średziński, Dyrektor Zarządzający Mamadou Diouf, Członek Zarządu Mateusz Marcin Kasprzak, Dyrektor Artystyczny</p>
<p>8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji (Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)</p>	<p>Władysław Jan Rybiński, przewodniczący Komisji Rewizyjnej Katarzyna Kittel, członek Komisji Rewizyjnej Przemysław Kalinka, członek Komisji Rewizyjnej</p>
<p>9. Cele statutowe organizacji  (Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)</p>	<p>Celem Fundacji jest:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) rozwój stosunków politycznych, kulturalnych, naukowych i gospodarczych między krajami afrykańskimi a Polską i innymi krajami Unii Europejskiej,</li> <li>2) popularyzacja wiedzy o Afryce w Polsce i w innych krajach Unii Europejskiej,</li> <li>3) edukacja dzieci, młodzieży i osób dorosłych w Polsce i krajach Afryki,</li> <li>4) rozwój zawodowy osób dorosłych w Polsce i krajach Afryki,</li> <li>5) poprawa bytu materialnego i wyrównanie szans osób żyjących w trudnych warunkach w krajach Afryki,</li> <li>6) pomoc zdrowotna, psychologiczna, finansowa, socjalna, prawna, opiekuńcza i edukacyjna, osobom z krajów Afryki,</li> <li>7) upowszechnianie i ochrona wolności i praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działań wspomagających rozwój demokracji w krajach Afryki,</li> <li>8) rozwój gospodarczy, w tym rozwój przedsiębiorczości gospodarczej w krajach Afryki,</li> <li>9) promocja i organizacja wolontariatu w Polsce i w krajach Afryki,</li> <li>10) integracja jednostek i środowisk zainteresowanych rozwojem i popularyzacją tradycji, nauki, kultury i sztuki w Polsce, Europie i na świecie, także integracja kulturowa państw Unii Europejskiej oraz państw z europejskiego kręgu kulturowego i krajów Afryki,</li> <li>11) stosowanie nowych technologii w sektorze kultury,</li> <li>12) pobudzanie twórczego ruchu w środowiskach nieprofesjonalnych twórców kultury krajów Afryki, Polski i innych krajów Unii Europejskiej,</li> <li>13) rozwój kontaktów i współpracy między społeczeństwami krajów Afryki, Polski i innych krajów Unii Europejskiej.</li> </ol>

<p>10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji</p> <p><i>(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)</i></p>	<p>Fundacja realizuje swoje cele poprzez następującą działalność pożytku publicznego prowadzoną nieodpłatnie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Dostarczanie informacji o Afryce mediom oraz monitorowanie mediów polskich i zagranicznych w zakresie tematyki afrykańskiej (63.91.Z).</li> <li>2) Inicjowanie i prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych, dotyczących Afryki oraz afrykańskiej społeczności w Afryce i na świecie (PKD 72.20.Z).</li> <li>3) Pomoc w wyszukiwaniu miejsc pracy oraz organizowanie wolontariatu i stażu, ze szczególnym uwzględnieniem afrykańskich i polskich studentów oraz absolwentów (PKD 78.10.Z).</li> <li>4) Inicjowanie i prowadzenie projektów internetowych poświęconych Afryce (PKD 63.12.Z).</li> <li>5) Promowanie wyjazdów turystycznych do Afryki, jako formy pomocy rozwojowej temu kontynentowi (PKD 79.90.B).</li> <li>6) Organizowanie pozaszkolnych zajęć sportowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych (PKD 85.51.Z).</li> <li>7) Organizowanie warsztatów plastycznych i literackich dla dzieci, młodzieży i dorosłych (PKD 85.52 Z).</li> <li>8) Organizowanie paneli dyskusyjnych i kursów przybliżających tematykę afrykańską (PKD 85.59 B).</li> <li>9) Prowadzenie zajęć doszkalających dla nauczycieli poświęconych Afryce (PKD 85.60 Z).</li> <li>10) Prowadzenie telefonicznej linii pomocy w językach urzędowych Afryki, adresowanej do afrykańskich imigrantów nie znających języka polskiego i znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej (88.99.Z).</li> <li>11) Inicjowanie i prowadzenie projektów z zakresu pomocy rozwojowej w Afryce (88.99.Z).</li> <li>12) Organizowanie festiwalów afrykańskich i dni Afryki oraz występów artystycznych związanych z Afryką (PKD 90.01.Z).</li> <li>13) Promowanie twórczości afrykańskich artystów i pisarzy oraz polskich twórców, zainspirowanych tematyką afrykańską (PKD 90.03.Z).</li> <li>14) Prowadzenie mobilnych punktów afrykańskiej kultury (PKD 90.04.Z).</li> <li>15) Organizowanie ekspozycji i wystaw oraz kongresów związanych z Afryką. (PKD 82.30.Z).</li> <li>16) Tworzenie i prowadzenie muzeów poświęconych Afryce i afrykańskiej społeczności (PKD 91.02.Z).</li> <li>17) Pośredniczenie w kontaktach między afrykańskimi i polskimi sportowcami (PKD 93.19.Z).</li> <li>18) Działalność rzecznikowska na rzecz afrykańskiej społeczności i reprezentowanie jej interesów w Polsce (PKD 94.99.Z).</li> <li>19) Wsparcie i prowadzenie działań na rzecz przeciwdziałania dyskryminacji oraz łamania praw człowieka (PKD 94.99.Z).</li> <li>20) Inicjowanie i koordynacja współpracy między Polską a Afryką (PKD 94.99.Z).</li> <li>21) Wspieranie inicjatyw Afrykanów mieszkających w Polsce (PKD 94.99.Z).</li> </ol>
---	---

<p>11. Najważniejsze sfery działalności pożytku publicznego</p> <p><i>(Należy wskazać nie więcej niż trzy najważniejsze, pod względem wielkości wydatkowanych środków, sfery działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536), zaczynając od najważniejszej)</i></p>	<p>upowszechnianie i ochrona wolności i praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działania wspomagające rozwój demokracji</p> <p>kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego</p> <p>nauka, szkolnictwo wyższe, edukacja, oświata i wychowanie</p>
--	---

## II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

### 1. Opis działalności pożytku publicznego

#### 1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

##### 1. „Cafe pod Afryką”

Nazwa projektu nawiązywała do Cafe "Pod Minogą". To właśnie ów kultowy lokal z powieści Wiecha, był inspiracją dla powstania tego projektu. Tak jak w Cafe "Pod Minogą" warszawiaci poznali Afrykanina Jumbo, tak w Café "Pod Afryką" warszawianie poznali Dramane, Mamadou, Mouhammeda, Steve'a i wielu innych warszawskich Afrykanów. A oni poznali warszawian, wśród których mieszkają. W ramach projektu odbyły się:

- „Stary człowiek w Afryce”: 15 maja, w warszawskiej Kinotece, byliśmy świadkami niezwykłego spotkania. Dr Adam Rybiński, etnolog, który swoje życie poświęcił poznawaniu Afryki, spotka się z Dramane Samake, Malijczykiem, który mieszka w Polsce. Opowiadanie historii ma i w Afryce i w Polsce bardzo długą tradycję. W Afryce, osobami przekazującymi historie były najstarsze osoby, mędrcy pamiętający najwięcej. Do dziś w afrykańskiej kulturze śmierć starego człowieka to tak, jak pożar biblioteki, w której była przechowywana historia. Dlatego starsi Afrykanie są darzeni ogromnym szacunkiem. Punktem wyjścia dialogu Rybińskiego z Samake, ilustrowanego muzyką na żywo i filmem z Afryki, zrealizowanym przez Władysława Rybińskiego - syna jednego z dwóch bohaterów wieczoru - będzie miejsce starego człowieka w afrykańskiej tradycji. Razem z nimi przeniesiemy się w fascynującą rzeczywistość, której stali się częścią, mieszkając w Afryce. Spotkanie "Stary człowiek w Afryce" wpisuje się w nurt Live Documentary, dokumentu na żywo, który tworzą obecni na scenie i ekranie, ludzie, muzyka i obraz.

- „Afrykański spacerownik po Warszawie”: 1000 egzemplarzy „Afrykańskiego spacerownika po Warszawie” autorstwa Mamadou Dioufa oraz afrykański spacer po Warszawie, z leguralnym warszawiakiem pochodzącym z Afryki, autorem tej publikacji, t rezultaty tego działania w ramach projektu „Cafe Pod Afryką”. Wspólnie z nim uczestnicy spaceru i czytelnicy spacerownika mogli poznać afrykańskie oblicze polskiej stolicy. Uczestnicy spaceru otrzymali też autorski egzemplarz spacerownika, który w dniu wycieczki z jego autorem miał swoją oficjalną premierę.

- Afro-warszawskie kolędowanie: w ramach projektu powstał też album z afrykańskimi kolędami, nagrany w Warszawie. Obok artystów pochodzących z różnych krajów Afryki, w nagraniu piosenek wzięła również udział polska artystka, Karolina Cicha. Utwory w formacie mp3 są dostępne w serwisie [www.afryka.org](http://www.afryka.org). Afrykańskie kolędowanie w Warszawie ma też swój ekumeniczny wymiar. Wśród wykonawców piosenek oraz inspiracji, znalazły się również te osadzone w innych tradycjach świętowania.

- Mieszkałem w Afryce, mieszkam w Warszawie: panel dyskusyjny z udziałem osób pochodzenia afrykańskiego, które mieszkają w Polsce. Opowiedziały one o swoich doświadczeniach związanych z pobytem nad Wisłą, podzieliły się opiniami na temat Warszawy i swoich krajów pochodzenia. Spotkanie z afrykańskimi warszawiakami było żywym nawiązaniem do filmu „Tygiel Kultury”. Wśród panelistów znaleźli się: Mateusz Dallali – członek nieformalnego Stowarzyszenia Tunezyjczyków w Polsce, Borhen Chair – Tunezyjczyk mieszkający w stolicy, Mamadou Diouf - muzyk i dziennikarz z Senegalu, który od 28 lat mieszka w Polsce, Stephano Sambali - didżej, Tanzańczyk z pochodzenia oraz Desire Rasolmampionona, jedyny polski profesor, który pochodzi z Afryki, a dokładnie z Madagaskaru, wykładowca na Politechnice Warszawskiej oraz Anthony Igiehon z Nigerii, nauczyciel języka angielskiego.

- Wystawa „Tuaregowie”: Celem wystawy, której wernisaż odbył się w NWS, i która jest dostępna w internecie, było przybliżenie różnorodności kulturowej Afryki. Nasza wiedza o Tuaregach jest szczątkowa, zdobywana w sposób przypadkowy, niekiedy przy okazji spektakularnych wydarzeń, jak choćby arabska wiosna ludów. Poza tym ich obraz żyje w zbiorowej wyobraźni w postaci Volkswagena Tuarega, reklamy kawy z Tuaregiem w tle oraz logotypu rajdu Paryż – Dakar, choć ten już dawno opuścił Afrykę. Warto zatrzymać się na chwilę, by usłyszeć, jak brzmi tuarecki blues. W ramach wystawy „Tuaregowie” zaprezentowano zdjęcia, które są efektem wyjazdów dr Adama Rybińskiego, etnologa, i jego syna Władysława Rybińskiego, reportera TVP. Odbyło się też spotkanie z ich autorami, Adamem i Władysławem Rybińskim. Spotkaniu towarzyszyła projekcja filmu Władysława Rybińskiego „Amrar i grioci” o tuareckiej pasji jego ojca Adama.

2. Afro-Warszawa - [www.afryka.org/album/](http://www.afryka.org/album/)

Mieszkają wśród nas i tworzą wielokulturową społeczność stolicy. Pojawili się nad Wisłą z różnych powodów. Łączy ich jedno. Pochodzą z Afryki. To tym afrykańskim warszawiakom był dedykowany projekt fotograficzny „Afro-Warszawa” zrealizowany przez Fundację „Afryka Inaczej”. Projekt zakończył się wydaniem albumu i specjalnym wernisażem wystawy (zorganizowanym wspólnie z Domem Spotkań z Historią). Dzięki nim szeroki krąg odbiorców mógł poznać afrykańskich sąsiadów, którzy stali się częścią stołecznej społeczności. Od kwietnia do października powstawał niezwykle fotoreportaż, autorstwa Jacka Łagowskiego, fotografa Gazety Wyborczej. Fotoreportaż został zrealizowany wspólnie z Mamadou Dioufem, Senegalczykiem, który od 27 lat mieszka w Warszawie, oraz Pawłem Średzińskim - obaj z Fundacji „Afryka Inaczej”. Łagowski odwiedzał Afrykanów w różnych miejscach, związanych z ich obecnością w Warszawie i w czasie różnych wydarzeń i świąt obchodzonych przez afrykańskich warszawiaków. Od szpitala, gdzie pracuje Honory Kiwale z Tanzanii, przez Politechnikę Warszawską, na której wykłada prof. Desire Rasolomampionona po uroczystości rodzinne Afrykanów ze stolicy. Więcej informacji o projekcie na [www.afryka.org/cafepodaafryka](http://www.afryka.org/cafepodaafryka)

### 3. Warszawskie Spotkania z Kulturą Inaczej –

[www.afryka.org/afrykawarszawie](http://www.afryka.org/afrykawarszawie)

Projekt, którego celem jest zaprezentowanie warszawskiej kultury i animowanie nowatorskich projektów kulturalnych angażujących wszystkich mieszkańców Warszawy. Spotkania z kulturą inaczej odbywają się na różnych płaszczyznach kultury: muzyka, sztuka, happening i taniec.

- Afro-warszawskie Kulturalne Granie: To był wyjątkowy dzień! Afrykanie, którzy mieszkają w Warszawie, mogli po raz kolejny obchodzić swoje święto.

Tegoroczna edycja Dnia Afryki była wyjątkowa również z powodu jego nowej formuły. Zrealizowaliśmy ją pod hasłem Afro-warszawskiego Kulturalnego Grania. Raz w roku, Afrykanie z Warszawy, zapraszają na obchody Dnia, który jest świętem całej Afryki. Dzień Jedności Afrykańskiej wpisał się już w kalendarium wydarzeń kulturalnych stolicy, dzięki działaniom naszej Fundacji. Wcześniej był happening w ogromnym konturze Afryki, później Warszawę objechał specjalny afrykański autobus. Teraz było afro-polskie granie. Afrykanie mieszkający w Warszawie dołączyli do duetu Wojciech Waglewski & Mateusz Pospieszalski z Voo Voo i zagrali niezwykle koncert. Granie w wykonaniu Wągla & Mateo było niezapomnianym przeżyciem. Ci, którzy byli na Afro-warszawskim graniu mogli sami się o tym przekonać. Z drugiej strony była afrykańska diaspora, która skrzykuje się raz w roku, żeby pokazać Warszawie i Polsce, że Afrykanie są wśród nas i chcą podejmować międzykulturowy dialog z polskim społeczeństwem, którego częścią też się stają. Oprócz koncertu odbyły się warsztaty oraz występy afrykańskich artystów.

- Pomaluj Warszawę!: 8 października Cafe Baobab na Saskiej Kępie z trudem pomieściła wszystkich chętnych, aby w ten jesienny melancholijny dzień pomalować Warszawę w fantazyjne wzory rodem z Mali. Seydou Zan Diarra, którego mieliśmy już okazję poznać przy okazji ubiegłorocznych warsztatów, tym razem zaprezentował uczestniczkom typową dla swojego rodzinnego Mali technikę zdobienia tkanin le bogolan. Regularne, żmudnie kreślone od wielu wieków wzory okazały się być doskonałą inspiracją dla uczestniczek. Dodając odrobinę swojej własnej inwencji twórczej i słowiańskiej fantazji, Panie doskonale poradziły sobie z zadaniem - warszawskie afrykańskie syrenki, które stały się głównym motywem prac zachwycają oryginalnością! Prace, które powstały w ramach warsztatów, zostaną wystawione na specjalnej wirtualnej wystawie, połączonej z internetowym wernisażem.

- Afro-warszawska Kapela Podwórkowa: 24 września, po raz pierwszy od pamiętnego występu ferajny Maniusia Kitajca w Alei Róż, na ulicach Warszawy zagrała afro-warszawska kapela podwórkowa. Każdy kto znalazł się w godzinach od 12 do 15, na odcinku Chmielna - Trakt Królewski - Plac Zamkowy, miał szansę przenieść się na ulice dawnej stolicy, i spotkać legalnych warszawiaków nie tylko z Afryki. W skład kapeli weszli Sylwester Kozera wraz z Kapelą Czerniakowską oraz warszawiacy z Afryki, Mamadou Diouf i Mouhamed Mbow. Towarzyszyła im Grupa Teatralna Warszawiaki, która przypomniła przechodniom z jakim fasonem powinna nosić się stolica, i jak to dawniej na Nowiku i w innych miejscach stolicy bywało. Happening przypomniął mało znane warszawskie opowieści i niezwykle miejski folklor stolicy oraz jego wielokulturowość.

- Akademia Djembe i Tańca: cykl warsztatów gry na djembe (instrument perkusyjny z Afryki Zachodniej) oraz tańca afrykańskiego, prowadzony przez artystów pasjonujących się muzyką Afryki Zachodniej. Warsztaty cieszyły się

bardzo dużym zainteresowaniem.

#### 4. Afro-warszawska Akademia Kultury

Projekt z zakresu edukacji kulturalnej na rzecz zaprezentowania wielokulturowości Warszawy, a także odtworzenia tradycji przedwojennej Warszawy. W ramach projektu zostały przewidziane spotkania z leguralnymi warszawiakami z Afryki, wytyczenie ścieżki edukacyjnej śladami bohaterów Wiecha oraz warsztaty perkusyjne i taneczne.

- Śladami Jumbo, leguralnego warszawiaka z Afryki: w ramach projektu powstał specjalny folder i strona, która prowadziła odbiorców po przedwojennej i powojennej stolicy, pozwalając poznać historię jednego z bohaterów obu powieści Wiecha, pochodzącego z Afryki. W folderze, który powstał w wersji drukowanej i elektronicznej, wykorzystano najnowsze technologie, w tym kod QR. Na potrzeby strony zostały zrealizowane klipy filmowe, zamieszczone na stronie [www.afryka.org/wiech](http://www.afryka.org/wiech).

Dodatkowo odbyły się dwa spacer śladami Jumbo, prowadzone przez leguralnego warszawiaka z Senegalu, Mamadou Dioufa, w których uczestniczyła młodzież szkolna.

- Warsztaty perkusyjne i tańca: Warsztaty prowadzone przez pasjonatów muzyki zachodnioafrykańskiej. Przeprowadzone warsztaty w dwóch odrębnych modułach (taniec z akompaniamentem na żywo i warsztaty perkusyjne) cieszyły się dużym zainteresowaniem.

#### 5. aFrykasy Roku

aFrykas jest nagrodą przyznaną po raz pierwszy w roku 2010 przez Fundację „Afryka Inaczej”, która wyróżnia ludzi mediów, kultury i nauki oraz instytucje, za ich postawę, przyjazną wobec Afryki i dialogu międzykulturowego. Drugie rozdanie aFrykasów Roku miało miejsce w 2011 roku. W styczniu 2012 odbyła się trzecia edycja.

#### 6. II (2011) Przegląd Kina Afro-amerykańskiego w Warszawie

[www.afryka.org/afroameryka2011/](http://www.afryka.org/afroameryka2011/)

"Afro-Ameryka" jest przeglądem, który popularyzuje historię i kulturę afro-amerykańskiej społeczności, realizowanym we współpracy z Ambasadą Stanów Zjednoczonych w Warszawie. W Polsce wciąż niewiele wiemy o Afro-Amerykanach. Kino wydaje się być idealnym miejscem do opowiedzenia o ich dziejach, bo stanowi swoistą kronikę, zwłaszcza ostatniego stulecia.

W 2011 roku zostały zaprezentowane trzy bloki tematyczne: „Oscar Micheaux: Micheaux w świecie dźwięku”, „Afro-Amerykanie walczą o swoje prawa” i Blaxploitation: 1970-1972.

Przeglądy odbyły się w warszawskim KINO.LAB.

#### 7. Monitoring polskich mediów i powołanie Komitetu Rzecznikowskiego Afrykańskiej Społeczności w Polsce

Projekt dofinansowany przez Fundację im. Stefana Batorego. W ramach projektu przeprowadzono trwający rok monitoring polskich mediów pod kątem prezentowania Afryki i jej mieszkańców w mediach. Monitoring zakończył się publikacją raportu autorstwa Pawła Średzińskiego oraz poradnika „Jak mówić i pisać o Afryce?” autorstwa Afrykanów mieszkających w Polsce. Projekt doprowadził też do powołania instytucji rzecznikowskiej, Komitetu Rzecznikowskiego Afrykańskiej Społeczności w Polsce, który skupia osoby pochodzenia afrykańskiego, monitorujących i reagujących na sytuacje dyskryminujące osoby pochodzenia afrykańskiego.

8. "Czy Afryka jest krajem" - poradnik nie tylko dla nauczycieli historii i geografii, którego współautorami byli Afrykanie mieszkający w Polsce. Książka ukazała się w wersji drukowanej i jest dostępna w wersji online, na stronie [www.afryka.org/edukacja](http://www.afryka.org/edukacja). Publikacja była dystrybuowana bezpłatnie wśród nauczycieli.

#### 9. Inne działania

Fundacja i jej działacze afrykańskiego pochodzenia podejmowali szereg działań, biorąc udział na zasadach pro bono w szkoleniach policji w Legionowie, prowadząc warsztaty dla dzieci i nauczycieli, biorąc udział w grupach eksperckich, szkoląc urzędników, angażując się w przygotowanie kampanii abolicyjnej. Ponadto działa telefoniczna linia pomocy, w językach angielskim i francuskim, która powstała z myślą o osobach pochodzenia afrykańskiego w Polsce.

Fundacja prowadziła też projekt internetowy Afryka.org na bieżąco informując o Afryce opinię publiczną w Polsce.  
Fundacja działała również na rzecz przestrzegania praw człowieka na okupowanym przez Maroko terytorium Sahary Zachodniej.

2.Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego (Należy wskazać np. „gmina”, „powiat”, „województwo”, „cały kraj”, „zagranica”)	cały kraj
---	-----------

**2. Informacja dotycząca prowadzonych przez organizację pożytku publicznego placówek w okresie sprawozdawczym**

1.Organizacja prowadziła placówki zapewniające całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku, centra integracji społecznej, domy pomocy społecznej, placówki opiekuńczo-wychowawcze określone w przepisach o pomocy społecznej, szkoły i placówki publiczne określone w przepisach o systemie oświaty lub niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
--	---

**2.Informacja na temat lokalizacji i aktywności placówek, o których mowa w pkt 1**

Lp	Nazwa placówki	Miejscowość/ci, w której/ych placówka prowadzi działania	Liczba odbiorców działań placówki w okresie sprawozdawczym
----	----------------	--	--

**3. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym**

Liczba odbiorców działań organizacji	Osoby fizyczne	250000
<i>(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)</i>	Osoby prawne	50

**4. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym**

<p>1.Opis przedmiotu nieodpłatnej działalności pożytku publicznego  <i>(Należy podać informację na temat rodzaju działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem kodu/ów PKD 2007 odpowiadającego/ych tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), zaczynając od głównego przedmiotu działalności)</i></p>	<p>Działalność rzecznikowska na rzecz afrykańskiej społeczności i reprezentowanie jej interesów w Polsce (PKD 94.99.Z).  Wsparcie i prowadzenie działań na rzecz przeciwdziałania dyskryminacji oraz łamania praw człowieka (PKD 94.99.Z).  Wspieranie inicjatyw Afrykanów mieszkających w Polsce (PKD 94.99.Z).  Dostarczanie informacji o Afryce mediom oraz monitorowanie mediów polskich i zagranicznych w zakresie tematyki afrykańskiej (63.91.Z).  Inicjowanie i prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych, dotyczących Afryki oraz afrykańskiej społeczności w Afryce i na świecie (PKD 72.20.Z).  Inicjowanie i prowadzenie projektów internetowych poświęconych Afryce (PKD 63.12.Z).  Organizowanie pozaszkolnych zajęć sportowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych (PKD 85.51.Z).  Organizowanie warsztatów plastycznych i literackich dla dzieci, młodzieży i dorosłych (PKD 85.52 Z).  Organizowanie paneli dyskusyjnych i kursów przybliżających tematykę afrykańską (PKD 85.59 B).  Prowadzenie zajęć doszkalających dla nauczycieli poświęconych Afryce (PKD 85.60 Z).  Prowadzenie telefonicznej linii pomocy w językach urzędowych Afryki, adresowanej do afrykańskich imigrantów nie znających języka polskiego i znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej (88.99.Z).  Inicjowanie i prowadzenie projektów z zakresu pomocy rozwojowej w Afryce (88.99.Z).  Organizowanie festiwalów afrykańskich i dni Afryki oraz występów artystycznych związanych z Afryką (PKD 90.01.Z).  Promowanie twórczości afrykańskich artystów i pisarzy oraz polskich twórców, zainspirowanych tematyką afrykańską (PKD 90.03.Z).</p>	
	Kod PKD:	94.99.Z
	Kod PKD:	90.03.Z
	Kod PKD:	90.01.Z
<p>2.Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację nieodpłatnej działalności pożytku publicznego  <i>(Należy wskazać np. „gmina”, „powiat”, „województwo”, „cały kraj”, „zagranica”)</i></p>	cały kraj	
<p><b>5. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego i działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym</b></p>		
<p>1.Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego</p>	<p><input type="radio"/> Tak  <input checked="" type="radio"/> Nie</p>	

<p>2. Opis przedmiotu działalności odpłatnej pożytku publicznego</p> <p><i>(Należy podać informację na temat rodzaju działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem kodu/ów <a href="#">PKD 2007</a> odpowiadającego/ych tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), <b>zaczynając od głównego przedmiotu działalności</b>)</i></p>	
	Kod PKD:
	Kod PKD:
	Kod PKD:

<p>3. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację odpłatnej działalności pożytku publicznego</p> <p><i>(Należy wskazać np. „gmina”, „powiat”, „województwo”, „cały kraj”, „zagranica”)</i></p>	
--	--

<p>4. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą</p>	<p><input checked="" type="radio"/> Tak</p> <p><input type="radio"/> Nie</p>
--	--

<p>5. Opis przedmiotu działalności gospodarczej</p> <p><i>(Należy podać informację na temat rodzaju działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem kodu/ów <a href="#">PKD 2007</a> odpowiadającego/ych tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), <b>zaczynając od głównego przedmiotu działalności</b>)</i></p>	<p>Pozostała działalność rozrywkowa i rekreacyjna (PKD 93.29.Z). Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w mediach elektronicznych (Internet) (PKD 73.12.C).</p>	
	Kod PKD:	93.29.Z
	Kod PKD:	73.12.C
	Kod PKD:	

<p>6. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności gospodarczej</p> <p><i>(Należy wskazać np. „gmina”, „powiat”, „województwo”, „cały kraj”, „zagranica”)</i></p>	<p>cały kraj</p>
---	------------------

### III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

<p>1. Informacja o przychodach organizacji</p>	
<p>1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem wyników / zysków i strat)</p>	<p>27,828.49 zł</p>

2. Informacja o źródłach przychodów organizacji	
1. Przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	0.00 zł
2. Przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0.00 zł
3. Przychody z działalności gospodarczej	3,513.80 zł
4. Przychody z działalności finansowej	0.00 zł
5. Przychody z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych	0.00 zł
6. Ze źródeł publicznych ogółem:	11,828.34 zł

a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	10,436.77 zł
b) ze środków budżetu państwa	1,391.57 zł
c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	0.00 zł
d) z dotacji z funduszy celowych	0.00 zł
7. Ze źródeł prywatnych ogółem:	7,139.11 zł
a) ze składek członkowskich	0.00 zł
b) z darowizn od osób fizycznych	7,139.11 zł
c) z darowizn od osób prawnych	0.00 zł
d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0.00 zł
e) ze spadków, zapisów	0.00 zł
f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaż lub wynajem składników majątkowych)	0.00 zł
g) z nawiązek sądowych	0.00 zł
h) ze świadczeń pieniężnych	0.00 zł
8. Z innych źródeł	5,347.24 zł

2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	
1. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego	0.00 zł
2. Wynik działalności gospodarczej	2,013.80 zł
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność statutową	2,013.80 zł

<b>3. Informacje o sposobie wydatkowania środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych</b>	
1. Wysokość kwoty pochodzącej z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych niewydatkowanej w poprzednich okresach sprawozdawczych	0.00 zł
2. Wysokość kwoty pochodzącej z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych wydatkowanej w okresie sprawozdawczym ogółem	0.00 zł
3. Działania, na które wydatkowano środki pochodzące z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1) oraz kwoty przeznaczone na te działania	

4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego wydatkowała najwięcej środków pochodzących z 1% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z kwotą

<b>4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym</b>	Koszty ogółem:	W tym: wysokość kosztów finansowana z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych
Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:	59,891.33 zł	0.00 zł
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	0.00 zł	0.00 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	0.00 zł	0.00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	1,500.00 zł	
w tym: d) koszty administracyjne, w tym: zużycie materiałów i energii, usługi obce, podatki i opłaty, wynagrodzenia oraz ubezpieczenia i inne świadczenia, amortyzacja	28,319.12 zł	0.00 zł
e) koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1% podatku dochodowego od osób fizycznych	0.00 zł	0.00 zł
f) pozostałe koszty ogółem:	30,072.21 zł	0.00 zł

#### **IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym**

- z podatku dochodowego od osób prawnych
- z podatku od nieruchomości
- z podatku od czynności cywilnoprawnych
- z opłaty skarbowej

	<input type="checkbox"/> z opłat sądowych <input checked="" type="checkbox"/> z innych zwolnień, jakich: VAT
1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień	
2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. z 2011 r. Nr 43, poz. 226)	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie

3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo:	<input type="checkbox"/> własność <input type="checkbox"/> użytkowanie wieczyste <input type="checkbox"/> najem <input type="checkbox"/> użytkowanie <input type="checkbox"/> użyczenie <input type="checkbox"/> dzierżawa <input checked="" type="checkbox"/> nie korzystała
--	---

## V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

### 1. Pracownicy oraz osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej

1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy <i>(W odpowiedzi należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeśli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)</i>	0.0 osób
2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty <i>(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,5 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 1 miejsca po przecinku)</i>	0.0 etatów

3. Liczba osób świadczących usługi w organizacji na podstawie umowy cywilnoprawnej	24.0 osób
<b>2. Członkowie (nie dotyczy fundacji)</b>	
1. Organizacja ma członków	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku obrotowego	0.00 osób fizycznych
	0.00 osób prawnych
3. Zmiana członkostwa w organizacji	organizacja pozyskała 0 członków
	organizacja straciła 0 członków
<b>3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym</b>	
1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy <i>(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby wykonujące nieodpłatnie i dobrowolnie pracę na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)</i>	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres krótszy niż 30 dni</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)</i>	0.00 osób

w tym:	a) członkowie organizacji	0.00 osób
	b) pracownicy organizacji	0.00 osób
	c) osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	0.00 osób
	d) członkowie organu zarządzającego	0.00 osób
	e) inne osoby	0.00 osób
3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres <u>dłuższy niż 30 dni</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)</i>		0.00 osób
w tym:	a) członkowie organizacji	0.00 osób
	b) pracownicy organizacji	0.00 osób
	c) osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	0.00 osób
	d) członkowie organu zarządzającego	0.00 osób
	e) inne osoby	0.00 osób
<b>VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym</b>		
1. Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym		198,046.00 zł
	a) z tytułu umów o pracę	0.00 zł

w tym:	wynagrodzenie zasadnicze	0.00 zł
	nagrody	0.00 zł
	premie	0.00 zł
	inne świadczenia (np. służbowy telefon, samochód)	0.00 zł
b) z tytułu umów cywilnoprawnych		198,046.00 zł
2. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego		195,546.00 zł
w tym:	a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	0.00 zł
	b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	195,546.00 zł
3. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą organizacji		1,500.00 zł
4. Wysokość <b>przeciętnego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne		3,178.00 zł
5. Wysokość <b>przeciętnego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne		0.00 zł
6. Wysokość <b>przeciętnego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej		4,165.00 zł
7. Wysokość <b>najwyższego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne		21,653.00 zł
8. Wysokość <b>najwyższego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne		0.00 zł
9. Wysokość <b>najwyższego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej		8,776.00 zł
10. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń <i>(Można podzielić się z opinią publiczną dodatkowymi uwagami dotyczącymi poziomu lub konstrukcji wynagrodzeń w organizacji wówczas należy wpisać te uwagi w przygotowane pole)</i>		
<b>VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożytku publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym</b>		
1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie	
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0.00 zł	
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych		
<b>VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez administrację publiczną w okresie sprawozdawczym</b>		

1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego		<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
2. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację		
Lp	Nazwa zadania	Kwota
1	"Afryka w Warszawie" - KU/87/11	80,000.00 zł
2	"Cafe pod Afryką" - KU/97/11	32,000.00 zł
3	"Afro-Warszawa" - KU/244/11	51,500.00 zł
4	"Afro-warszawska Akademia Kultury" - KU/245/11	30,000.00 zł

3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej		<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację		
Lp	Nazwa zadania	Kwota
1	"Czy Afryka jest krajem?"	67,848.00 zł

<b>IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego zamówień publicznych w okresie sprawozdawczym</b>		
1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne		<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację		
Lp	Nazwa zadania	Kwota

<b>X. Informacje uzupełniające</b>				
1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki				
Lp	Nazwa spółki	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów
2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem				
3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym				
Lp	Przedmiot kontroli	Organ kontrolujący	Data zakończenia kontroli	

4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.) lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego (Dz. U. Nr 285, poz. 2852)		<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
5. Dodatkowe informacje		
<i>(Należy wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)</i>		

Sporządził/a Imię i nazwisko Funkcja Data wypełnienia	Miejsce na pieczęć organizacji o ile organizacja posiada pieczęć